



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL Chain Bolt Fluid XHS 220

Nyomtatás dátuma: 20.03.2014

Termék kódja: 766018

Oldal 1 -től/-től 7

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

ADDINOL Chain Bolt Fluid XHS 220

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Az anyag/keverék felhasználása

Kenőanyag és Adalékanyag.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Cím:	Am Haupttor	
Város:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
e-mail:	info@addinol.de	
Felelős személy:	Alkalmazástechnika	
Internet:	www.addinol.de	
Felvilágosítást ad:	ADDINOL alkalmazástechnika	

1.4. Sürgősségi telefonszám: +49 (0) 3461 845-201 - Ezen a számon csak munkaidőben lehet érdeklődni.

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

R-mondatok:

Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

GHS osztályozás

Veszélyességi kategóriák:

Avízi környezetre veszélyes: Vízi, krónikus 3

Figyelmeztető mondatok:

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek

Figyelmeztető mondatok

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P103 Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat.

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

További tanácsok

A keverék veszélyes a 1272/2008 [GHS számú EK rendelet besorolása alapján.

2.3. Egyéb veszélyek

A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsirtalanítólag hat és dermatitist okozhat.

A feldolgozáskor keletkező gőzök ingerelhetik a légutakat, bőrt és a szemeket.

Meg kell akadályozni a kiömlött termék talajba történő szivárgását.

A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2. Keverékek



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL Chain Bolt Fluid XHS 220

Nyomtatás dátuma: 20.03.2014

Termék kódja: 766018

Oldal 2 -tól/-től 7

Veszélyes anyag

EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg
CAS-szám	Osztályba sorolás	
Indexszám	GHS osztályozás	
REACH-szám		
500-183-1	1-Decene homopolymer, hydrogenated	< 15 %
68037-01-4		
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486452-34		
273-066-3	Triaryl phosphate isopropylated	< 1,75 %
68937-41-7	N - Környezetre veszélyes R51-53	
	Aquatic Chronic 2; H411	
204-112-2	Triphenyl phosphate	< 1,25 %
115-86-6	N - Környezetre veszélyes R50-53	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	
279-632-6	Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates	< 0,15 %
80939-62-4	Xi - Irritativ, N - Környezetre veszélyes R36/38-51-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411	

Az R- és H-mondatok teljes szövege: lásd a 16. szakasz.

További információ

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentrációja < 1mg/kg.

Besorolási rendszer: A besorolás megfelel az aktuális EG-előírásoknak, továbbá kiegészül a szakirodalom által közölt és a cég által ismert adatokkal.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tanács

Az elsősegélyt nyújtó személy védelme. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot nadrágzsebben nem szabad hordani.

Belélegzés esetén

Gondoskodni kell friss levegőről. Légszomj fellépése esetén oxigént kell adni. Tartós panaszok esetén orvoshoz fordulni.

Bőrrel való érintkezés esetén

Bőrrel való érintkezéskor azonnal le kell mosni bő vízzel és szappannal. A termékkel szennyezett ruházatot azonnal vessük le. Bőrirritáció esetén orvoshoz fordulni.

Szembe kerülés esetén

Nyitott szemhéjjal a szemet azonnal 10-15 percen át folyóvízzel öblíteni. Ezt követően szemorvoshoz fordulni.

Lenyelés esetén

Nem hánytatni Rögtön a száját kiöblíteni és sok vizet itatni. Azonnal orvost kell hívni.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL Chain Bolt Fluid XHS 220

Nyomtatás dátuma: 20.03.2014

Termék kódja: 766018

Oldal 3 -tól/-től 7

A megfelelő tűzoltó készülék

Hab. Száraz oltópor. Széndioxid (CO₂). Permetvíz.

Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén képződhet: szénmonoxid. Széndioxid (CO₂). Kénoxidok. Foszforoxidok. Nitrogénoxidok (NO_x). Korom.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: A környezeti légkörtől független légzésvédő készüléket kell használni. Vegyvédelmi ruhát kell viselni

További információ

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani. A személyek védelmére és az edényzetek hűtésére a veszélyzónában vízpermet-sugarat kell használni. Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni. A szennyezett oltóvizet elkülönítve begyűjteni.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Igen nagy az elcsúszás veszélye kiömléskor/elszóródás esetén. Szikraforrásokat eltávolítani. Gőzök, porok és aeroszolok behatásakor légzésvédőt használni.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Gázszivárgás esetén vagy vízbe, talajba vagy csatornába kerüléskor az illetékes hatóságokat értesíteni. Megakadályozni a nagy területen való szétfolyást (PI.korlátok közé szorítással, olajzárral).

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékötő anyaggal (homok, kovakő, savkötő univerzálkötő) felitatni. A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kezelni. A beszennyeződött tárgyakat és padlózatot a környezetvédelmi előírások betartásával alaposan megtisztítani.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelési útmutatás

Jól szellőztetett zónában, vagy légzésvédővel kell dolgozni. Az olajköd-képződés elkerülendő. Nyílt kezelés esetén helyi elszívóval rendelkező berendezéseket kell alkalmazni. A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése

A csomagolást szárazon és zárva tartani, szennyeződés és a nedvesség felszívódásának megakadályozása érdekében.

Utalások az együttes tároláshoz

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
Távol tartani: Oxidálószer. Redukáló szer. Peroxid.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

Védni a köv. ellen: Ultraviolabesugárzás/napfény.Fagy.
Ajánlott raktározási hőmérséklet: 10 - 30°C

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL Chain Bolt Fluid XHS 220

Nyomtatás dátuma: 20.03.2014

Termék kódja: 766018

Oldal 4 -tól/-től 7

További információ a ellenőrző paraméterek

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³

STEL: 10 mg/m³

A termék nem tartalmaz releváns mennyiségben munkahelyre vonatkozó, ellenőrizendő határértékű anyagokat. Az adatlap összeállítása során az érvényben lévő szabályozást vettük figyelembe.

8.2. Az expozíció ellenőrzése



Megfelelő műszaki ellenőrzés

Elégéséges szellőzést és a kritikus helyeken pontalakú elszívást biztosítani.

Egészségügyi intézkedések

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezetmosni. A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni. A beszennyeződött ruhadarabokat az ismételt használat előtt ki kell mosni. Enni, inni, dohányozni, bagózni a munkahelyen nem szabad.

Szem-/arcvédelem

Szorosan záródó védőszemüveg. DIN/EN szabványok: DIN EN 166

Kézvédelem

Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni: DIN/EN szabványok: DIN EN 374

Viselési idő folyamatos kapcsolat esetén: 480 min

Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).

A kesztyű anyagának vastagsága: 0.7 mm.

Viselési idő nem rendszeres kapcsolat esetén (fröccsenés): 30 min

Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).

A kesztyű anyagának vastagsága: 0.4 mm

Megelőző bőrvédelem bőrvédő kenőccsel.

Bőrvédelem

Megfelelő védőruházatot kell viselni. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot nadrágzsebben nem szabad hordani.

Légutak védelme

Ha a műszaki lélegszívás vagy szellőztetés nem lehetséges vagy nem kielégítő, úgy védőálc viselése kötelező.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Fizikai állapot:	folyékony
Szín:	Sárga
Szag:	jellemző

Módszer

Állapotváltozások

Kezdeti forráspont és forrásponttartomány: > 260 °C

Gyulladáspont: 275 °C DIN ISO 2592



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL Chain Bolt Fluid XHS 220

Nyomtatás dátuma: 20.03.2014

Termék kódja: 766018

Oldal 5 -től/-től 7

Gyulladási hőmérséklet:	nincs meghatározva
Sűrűség (15 °C-on):	0,966 g/cm ³ DIN 51757
Vízben való oldhatóság:	Gyakorlatilag oldhatatlan
Kinematicus viszkozitás: (40 °C-on)	220 mm ² /s DIN 51562

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.4. Kerülendő körülmények

Lásd 7 fejezet Ezen túlmenő intézkedésekre szükség nincs.
A termikus bomlás elkerülése érdekében ne hevítsük túl.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Reagál : Oxidálószer. Redukáló szer. Peroxid.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Tűz esetén képződhet: szénmonoxid. Széndioxid (CO₂). Kénoxidok. Foszforoxidok. Nitrogénoxidok (NO_x). Korom.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás

Adatok nem állnak rendelkezésre

Nem ellenőrzött készítmény.

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós útvonal	Módszer	Dózis	Faj	Forrás
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates				
	orális	LD50	>2000 mg/kg	Patkány.	

Izgató és maró hatás

Becslés: Szem- és bőrizgató hatású.

Szenzibilizáló hatások

Megjegyzések: nem szenzibilizáló.

Ismételt dózisu toxicitás

A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsírtalanítólag hat és dermatitist okozhat. A feldolgozáskor keletkező gőzök ingerelhetik a légutakat, bőrt és a szemeket.

Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

Adatok nem állnak rendelkezésre

Sajátos hatások állatkísérletek során

Adatok nem állnak rendelkezésre

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Adatok nem állnak rendelkezésre

Nem ellenőrzött készítmény.

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL Chain Bolt Fluid XHS 220

Nyomtatás dátuma: 20.03.2014

Termék kódja: 766018

Oldal 6 -tól/-től 7

CAS-szám	Alkotóelemek	Módszer	Dózis	[h] [d]	Faj	Forrás
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monoheptyl and diheptyl phosphates					
	Akút hal toxicitás	LC50	5,5 mg/l	96 h		
	Akút növekedés gátlási teszt, algán	ErC50	> 10 mg/l	96 h		

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biológiailag nem könnyen lebontható (az OECD kritériumai értelmében). Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Adatok nem állnak rendelkezésre

12.4. A talajban való mobilitás

Csekély vízben való oldhatóságának köszönhetően a termék biológiai derítőberendezésekben messzemenően mechanikusan leválasztható.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az ebben a készítményben jelen lévő anyagok nem felelnek meg a PBT vagy vPvB besorolás kritériumainak.

12.6. Egyéb káros hatások

Adatok nem állnak rendelkezésre

További információ

A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1. Hulladékkezelési módszerek****Hulladékkehelyezési megfontolások**

Nem szabad háztartási hulladékkal együtt kezelni. Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

130206 OLAJHULLADÉKOK ÉS FOLYÉKONY ÜZEMANYAGOK HULLADÉKAI (KIVÉVE AZ ÉTOLAJOKAT, VALAMINT A 05, 12 ÉS 19 FEJEZETEKBE FELSOROLT HULLADÉKOKAT); motor-, hajtómű- és kenőolaj-hulladékok; szintetikus motor-, hajtómű- és kenőolajok
Veszélyes hulladék.

Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

A hulladék őrzése szükséges. A szennyezett csomagokat maradéktalanul kiüríteni, megfelelő tisztítás után újboli felhasználás lehetséges. A nem tisztítható csomagolásokat hulladékként kezelni.
Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**Szárazföldi szállítás (ADR/RID)****14.1. UN-szám:**

-

Belvízi szállítás (ADN)**14.1. UN-szám:**

-

Tengeri szállítás (IMDG)**14.1. UN-szám:**

-

Légi szállítás (ICAO)**14.1. UN-szám:**

-

14.5. Környezeti veszélyek



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL Chain Bolt Fluid XHS 220

Nyomtatás dátuma: 20.03.2014

Termék kódja: 766018

Oldal 7 -től/-től 7

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

További információ

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Nemzeti előírások

Vízszennyezési osztály (D): 2 - vízszennyező

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

A R-mondatok teljes szövegére a 2. és 3. szakaszban

- | | |
|-------|--|
| 36/38 | Szem- és bőrizgató hatású. |
| 50 | Nagyon mérgező a vízi szervezetekre. |
| 51 | Mérgező a vízi szervezetekre. |
| 52/53 | Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat. |
| 53 | A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat. |

A H-mondatok teljes szövegére a 2. és 3. szakaszban

- | | |
|------|--|
| H304 | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet. |
| H315 | Bőrirritáló hatású. |
| H319 | Súlyos szemirritációt okoz. |
| H400 | Nagyon mérgező a vízi élővilágra. |
| H410 | Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |
| H411 | Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |
| H412 | Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |

További információk

A keverék veszélyes a 1272/2008 [GHS számú EK rendelet besorolása alapján.

Az itt feltüntetett adatok csak a megadott termékre vonatkoznak, azonban nem feltétlenül maradnak változatlanok, ha a termék más anyagokkal vagy feldolgozó folyamatban kerül felhasználásra. A feltüntetett adatok jelenlegi tudásunkon és tapasztalatainkon alapulnak, de nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját, kizárólag a termék leírására szolgálnak és nem teremtenek alapot szerződéses jogviszonyhoz.

Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)